

GALATIA

Mingei kôma Paul

Lekhamuthuon

Chongmaruoi

Thurchi sa hi a hong inzara, Jentailngei khomin an iem zoia. Khristien diktak ni rangin Judangei angin Moses Balam jôm ngêt anâng le nângloi minthâr anâng zoia. Paul han Judangei anga om anâng ti maka, Khrista iempungei ta ranga tho rang anâng chu taksôn chien hih ani tiin a tia. Ania, Galatia sûnga koiindangngei hih Asia ram chîn uola Rom sorkar huolsûnga inkhat ani. Paul minchuna doi rang anga “Pathien makunga thei inchang rang han Moses Balam jôm ngêt sa rang ani” ti mi senkhatin hih iemtharngai hih an bea, mi tamtak chu an lâka.

Galatimingei kôma Paul lekhamuthuon
Minchuna dikloi lei jûingei hin iemna dik an hong riet minthâr theina rangin hi lekha hih Paul'n a miziek ani. Tîrton dik ani tie a misîra, miriem inkhâm ni loiin Pathien ngêtin a koia, Jentail lâia sintho rang chong a misîr minthâra, Khrista iempungei om chang chu lungkhamnân an sip rang ani tie a misîr nôk.

Asûnga chongtângpuingei

Chongmasana 1:1-10

Paul tîrton anina roi 1:11—2:21

Pathien moroina thurchisa 3:1—4:31

Khristien zalêna le sinpêl 5:1—6:10

Chongkhârna 6:11-18

¹ Paul, Miriem renga niloi, miriem jâra khom niloi, Jisua Khrista le thina renga kaithoipu Pathien jâra tîrton keima. ² Male ko ompui sângsuokngei nâmin Galatia taka om koiindangei chibai nangni an muthuon;

³ Pa Pathien le ei Pumapa Jisua Khrista renga moroina le inngêina nangni pêk rese.

⁴ Atûnlâi rammuol sietna renga Khrista'n mi kêlsuo theina rangin, ei Pathien le ei Pa lungdo jômin, ei nunsie sikin ama ân pêk zoi. ⁵ Pathien kôma inlalna tuonsôtin om rese, Amen.

Thurchisa adang ommak

⁶ Khrista moroina jâra nangni koipu hah irang mo inrangtaka nin mâka, Thurchisa dang nin ipom hih nangni ka kamâm.* ⁷ Maha thurchisa adang viek ni uolma, mi senkhatngei hin nangni minjêlin Khrista thurchisa thûl an bôk kêng ani. ⁸ Nikhomsenla, keinin mo, invân renga vântîrton khomin mo thurchisa dang an misîr duoiin chu meidîla rang theiloiintumin om rese. ⁹ Motona kin ti anghan kin ti nôk, nin pomsa thurchisa hah niloia thurchisa dang nin kôm juong misîr an omin chu, ama hah meidîla rang theiloiintumin om rese.

¹⁰ Keiman atûn hin miriemngei pomna zong mo kini? Nitet mak! Keiman ka nuom chu Pathien pomna kêng! Miriem riming inthangna

* **1:6** 1:6 Khrista moroina jâra; miziek senkhat ngeia chu ama moroina sikin,

rang rok ka la nîn chu, Khrista tîrlâm ki ni loi rang ani.

Inmo Paul tîrton a hongchang

¹¹ Ma anghan, sîngsuokngei, thurchisa nangni ki ril hah miriem tienga chong ni mak iti nangni minriet rong. ¹² Miriem kôm renga ka man ni maka, tute mi minchu khom ni mak. Mahah Jisua Khrista'n ko kôm lelea ânlar ani.

¹³ Juda sakhuo balama kênpêk lâia ko om lam hah nin riet; Pathien Koiindangngei lungkhamna boiin dengminthei ngeia, theidôra minmang ngei rang bôkin ke lei oma. ¹⁴ Hanchu, ki richibulngei chong mâk chung a kênpêk uol ngâi sikin Juda balama ki sinthona han ki richingei lâia ka ruolngei tamtak chu ke khêl ani.

¹⁵ Hannirese, Pathien'n a moroinân ka nu vonsûnga ko omlâi renga mi thangsai, a sin tho rangin milei koi ani. Male ama'n mi mindon ha, ¹⁶ Jentailngei lâia Thurchi Sa ki misîr theina ranga a Nâipasal ko kôma ânlar han tute rekel loiin; ¹⁷ Jerusalema ko motona tîrton lei changngei kôm khom se khâi loiin, Arab rama ke se kelen a masuole Damascus'a ko hongkîr nôka. ¹⁸ Hanchu, kum thum suole chu, Peter kôm roi ngei riet rangin Jerusalema kava sea, a kôma hapta nik ka va oma. ¹⁹ Ania, Pumapa lâibungpa Jacob† telloi chu tute tîrton dangngei mu mu-ung.

1:13 1:13: Sin 8:3; 22:4,5; 26:9-11 **1:14** 1:14: Sin 22:3 **1:15** 1:15,16: Sin 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18 **1:18** 1:18: Sin 9:26-30
 † **1:19** 1:19 Jacob telloi chu tute tîrton dangngei; aninônchu tute tîrton dang ngei; midang ku mu chu Jacob vai ani.

²⁰ Nin kôma chong ki miziek hih adik ani. Milak tho mu-ung iti Pathien'n a riet.

²¹ Masuole han Syria le Cilicia ramhuol sũaga ke se zoi ani. ²² Ma zora han Judea rama Koiindangngeiin ke mêl la riet mak ngeia; ²³ “Motona mi esêlpu le iemna ahong minboi phar rang bôk ngâipu han atûn hin chu taksônna chong kêng a misîr zoi” ti mi misîrna vai an riet. ²⁴ Ma anghan, keima sikin Pathien an minpâk zoi.

2

Paul le fîrton dangnei

¹ Hanchu, kum sômleiminli suole, Barnabas le Titus tuongin Jerusalema kin se nôka. ² Pathien ânlâra miîr sikin ke se ani. Koiindang ruoipungei leh atheiin kin chong khôma Jentailngei lâia thurchisa ki misîr ngâi hih an kôm ki rilminthâr pe ngeia; zora lei vunsaia ki sinthona mo, atûnlâia mo, mok sôl ki ni loina rangin. ³ Ania kêr ruoipui Titus hih Greek mi aniatachu rangrâtin sertan min tho uol mak ngei. ⁴ Sûngsuok rothol, inrûka hong lûtngai vai han sertan tho ngêt rang an bôka; ma-ngai han suoka min minchang theina rangin Khrista Jisua zalêna ei nei hih enrichik ranga lût an ni. ⁵ Aniatachu, thurchisa chongtak hah ninta ranga aom bang theina rangin hapkhat khom an chong jôm makme.

⁶ Ania, ruoipu uola an ibe ngei hah i-anga mi khom nisenla, keima rangin chu ite dang uol mak, Pathien'n chu pêntienga ânlang a jêk

ngâiloi sikin, mangei han sin tho rang tie athar ite mi ril thei uol makngei. ⁷ Manêkin Juda ngei lâia thurchisa misîrna sin Peter minkola aom anghan, keima Jentailngei lâia thurchisa misîrna sin keima minkolin ko om iti an riet. ⁸ Pathien'n, ranakin Peter Judangei fîrton a minchang anghan kei khom Jentailngei fîrton mi minchang. ⁹ Pathien'n hi sin ngêt hih mipêk ti hih ruoipungei, Jacob, Peter le John ngei khomin an rieta, Keima Jentailngei lâia se rangin le anni Judangei lâia se rangin keima le Barnabas inlopna kut changtieng min lei pêk zoi. ¹⁰ An lâia inriengngei hah kin riettit rangin an nuoma, ma tak hah tho ranga ka lei ngâklal ngâi khom ani.

Antioch khuoa Paul'n Peter a ngo

¹¹ Hanchu, Peter hah Antioch a hong lâihan dik mak ti inthâr takin ânlang sikin, loko ngei rietin mâi intongin ko ngoa. ¹² Jentailngei lâia bu a nêk ngâia, ania Jacob kôm renga mi senkhat Jentail sermintan rang bôkngei hah a chia, an hong tung lechu a chia, a theiin a om zoi. ¹³ Juda dangngei khom Peter thâiindôp anghan an thâiândôp suo zoia; Barnabas tena an thâiindôpnân an tuong minmang sa zoi. ¹⁴ Ania, thurchisa chong takin lôn mak ti ki rieta an rênga makunga Peter kôma, “Nangma Juda mi ni nia, Judangei om anghan om loiin Jentailngei om anghin, irang mo Jentailngei hah Judangei anga min om ngêt rang no bôka? ki tipea.”

Judangei le Jentailngei hah taksônna sika san-minring an ni

¹⁵ Eini chu Juda mi rang piela suok ei nia, “Jentail mi nunsie ngei” an ti ngâi angin ni makme. ¹⁶ Aniatachu, Jisua Khrista taksônna sika vai, Balam jôm sika ni loiin, mîn Pathien makunga dik ei chang thei iti ei riet; Balam a nângngei jôm sika ni loia Khrista iem sika Pathien makunga dik ei chang theina rangin keini ngêt khom Khrista han taksônna kin min ngam ani. ¹⁷ Khrista leh inzoma Pathien kôm dik chang rang ei bôk lâi hin Jentailngei anghan ei la nunsie bang inte, Khrista hih nunsie thona mi sanpu mo ai ni? nitet mak! ¹⁸ Balam keset sa hah ki minding nôkin chu balam sietpu ki ni iti ânthâr. ¹⁹ Pathien tienga ki ring theina rangin keichu Khrista leh khrosa jêmdel ki ni zoi, Balam a om sikin Balam tieng chu ki thi ani zoi. ²⁰ Khrista kôm jêmdelin ko om zoia, aniatachu, ki ring ani, keima chu ni khâi mu unga, Khrista hah keima han a ring zoi ani. Atûna taksa taka ki ring hih, mi lungkhampu kei ranga ringna pêkpu, Pathien Nâipasal taksôna ring kini. ²¹ Pathien moroina hih heng mu-ung. Ania, Balam sikin Pathien kôm mîn dik an inchang theiin chu Khrista chu asenaboia thi nîng a tih!

3

Balam nônychu taksônna

2:16 2:16: Lap 143:2; Rom 3:20,22

1 O, Galatia rama mi mo ngei, tumo nangni dôi? Nin mitmu ngêta Jisua Khrista hah khrosa jêmdel ani tie ânthârtaka ânlang anga han. 2 Ma inkhat hih mi ril ta u; Balam in ai nâng ngei sintho sikin mo Pathien Ratha hah nin man, Thurchisa nin rangâia nin rieta nin iem sikin mo? 3 Inmo madôrpa nin moh theia, Pathien Ratha leh nin phut hah atûn nin theia rachamin min mong rang nin nuom mo ani? 4 Ma angdôra nin tuongna hah môk tutuong mo ani rang? nitet noni! 5 Hanchu Pathien Ratha nangni a pêka, nin lâia sininkhêl ai tho hah Balam in anâng ngei nin sin sika mo, Thurchisa nin rieta nin iem sika mo? 6 Abraham'n a leirietna hah mindon roh, Pathien lekhabu'n ai ti anghan Abraham'n Pathien a iema, ha a taksônna hah a diknân ipompe ani. 7 Masikhan a taksôn mingei nâm chu Abraham richi diktak an ni, ti riet roi. 8 Pathien lekhabu han aphuonga, Pathien'n an taksônna sikin Jentailngei dik a minchang rang ani. Hanchu Thurchi Sa han Abraham kôma, "Nangma renga hah miriem murdi satvur a tih," tiin a lei ril suo zoi ani. 9 Abraham'n Pathien a iema, satvura a om anghan, a iem ngei murdi chu satvurin an om.

10 Balam jôm vaia inngam ngei chu khomâksâmna nuoia an oma, Pathien lekhabu'n, "Balambua ânziek murdi jôm tit loi kai chu Pathien khomâksâmna nuoia an om ani," ati. 11 Masikin, balam jômin Pathien makunga tute dik intum mak ngei, ti hih ânthâr zoi; Pathien

lekhabu'n, "taksôn sika Pathien makunga dik intum ngei vai ring an tih,"* ati sikin. ¹² Aniatachu, Balam leh taksônna chu ân manna om maka, manêkin, "Tukhomin Balam ai ti murdi *thopu* chu ring an tih," ati ani.

¹³ Aniatachu, Khrista hah ei ruthûla khomâksâm lei nîn, balam khomâksâm renga mi khôk zoi ani; Pathien lekhabu'n, "Tukhom thinga makhâi chu Pathien khomâksâm chang ani" ati. ¹⁴ Khrista'n ma-ngei murdi a tuongna chu Abraham chung a Pathien satvurna hah Khrista Jisua jâra Jentailngei chung a hong om theina rang le taksônna sika Ratha inkhâm hah ei chang theina ranga ani.

Balam le chongkhâm

¹⁵ Ka malngei, nîngtina nin riet ngâi neinin enminkhinân ka mang rang ani hi; mi inikin an chonginkhâma inruol senla ngei, pominruolna chong nei senla ngei; ha an chong hah tutên set thei noni ngei, bôk khom bôk thei noni ngei. ¹⁶ Atûn Pathien chonginkhâm ngei hah Abraham le a richisuonpârngei kôma a pêka, Pathien lekhabu'n mi tamtak chungroi a misîr loi anghan "Richisuonpârngei," ti maka, mi inkhat vai rilna anghan "Jâisuon" ai ti ani, ama hah Khrista ani. ¹⁷ Imo ki tina tak chu, chonginkhâm Pathien'n Abraham kôma, a lei phun mindetsa hah, kum razaminli kum sômthum suoleh balam

* **3:11** 3:11 Pathien makunga dik intum ngei vai ring an tih; nônchutaksôn sika Pathien makunga dik intum ngei vai ring an tih. **3:11** 3:11: Heb 2:4 **3:12** 3:12: Och 18:5 **3:13** 3:13: Bal 21:23 **3:17** 3:17: Jôk 12:40

hong oma han Pathien chonginkhâm hah mangmunboi achang lona rangin thonpai uol mak. ¹⁸ Asikchu Pathien neinunpêk hah Balama ânngam rang anînchu, chonginkhâm sika ni khâi nonih; aniatachu, Pathien'n chonginkhâm sika kêng, Abraham kôm neinunpêk ai pêk. ¹⁹ Ma anghan ni senla, balam hi itho sika mo pêk ai ni? Pathien'n chonginkhâm a pêkna Abraham jâisvon hah a hong om mâka minchâina ânlang theina rangin Balam hah ipêk ani. Ma Balam hah vântîrtongei leh palâi imanga a mingei kôm juong mintung ani. ²⁰ Aniatachu chonginkhâm a pêk lâihan palâi nâng loiin mi inkhat vai ân chela; male Pathien chu inkhat ani.†

Balamin ai khîn ngei hah

²¹ Ma anghan nisenla, Pathien chonginkhâm hih balam hin ânkal mo? Inkal mak! Miriemngei'n ring theina rang balam an lei man nisenla chu, mitinin ha balam hah jômin Pathien kôm dik inchangin an om rang ani zoi. ²² Ania, Pathien lekhavua han, rammuol pumpui hih nunsie nuoia a om a ti; masikin Jisua Khrista taksônna sika manboipêk inkhâm hah a iem ngei kôm han pêk ani.

²³ Ania, Taksônna ahong om mân, taksônna ajuong inlâr mâka han chu, ha balam han mi intâng ina om anghan mi khitphier ani. ²⁴ Maleh taksônna sika Pathien kôma dik ei chang theina rangin balam hah Khrista juong mâka han chu

3:18 3:18: Rom 4:14 † **3:20** 3:20 male Pathien chu inkhat ani; nônchu male athenin asina.

eini ni lei enkolpu ani. ²⁵ Atûn chu taksônna a om zoi sikin balamin ni kairuoi khâi mak.

²⁶ Taksônna sikin kêng nin rêngin Khrista Jisua leh inzomin Pathien nâingei nin ni. ²⁷ Khrista leh inzomin baptis nin chang zoia, atûnchu Khrista ringnân nin invoa, ama leh nin chonga, Khrista ringna han inzomkhôm nin ni zoi. ²⁸ Masikin Juda le jentail khom tei uolna reng ommak, suok le suok niloi khom pasal le nupang khom, Khrista Jisua leh inzomin nin rêngin inkhat nin ni. ²⁹ Hanchu, Khrista mi nin nînchu Abraham richi ngei nin ni zoi; Pathien'n ânkhâmna hah nin man rang ani.

4

¹ Nikhomsenla, keiman ki ti nuom chu, nâi, a pa rochon murdi luo rangpu hah nâipang a lani kêr chu suok leh ite tei uol mak, neinin murdi a ta ni let khom rese. ² Nâipang a lani sêng kêr chu, a pa zora khâm atung mâka chu a donsûipu le a rochon jêkpepu a om ngâi ani. ³ Ma anghan eini khom ratha tieng ulien eini mân chu, rammuol ratha saloi ruoina nuoia suok ei chang ani. ⁴ Aniatachu, zora khâm a hong tung tik han, Pathien'n a nâipasal a juongtîr ani. Mahan nupang sênga inzirin, Juda balam nuoia a lênga; ⁵ Pathien nâingei ni theina ranga Balam nuoia om ngei murdi mirtan rangin.

⁶ Hanchu, a nâingei nin ni ti rietnân, Pathien'n a Nâipasal Ratha hah ei mulungrîla a juongtîra, Ratha han, “Abba” O Pa tiin ei iniek ngâi ani.

⁷ Masika han, suok ni khâi mak cheia, nâi nin ni zoi. Hanchu, nâi nin nina sikin Pathien'n a nâingei ranga ânkhâm murdi hah nangni pêk a tih.

Paul'n Galatia mingei a mindon tie

⁸ Tienlâi hanchu Pathien la riet mak cheia, masikin pathien ni ngâiloi ngei suoka nin om ngâi. ⁹ Ania atûn chu Pathien nin hong riet zoia, nônchu Pathien'n nangni riet suonûkin, inmo adok le inrieng om ratha ngei ruoina dikloi tieng inhei nôk rang nin nuoma? Inmo an suok chang nôkrêk rangin nin nuoma? ¹⁰ Nangnin nikhuongei, thâ ngei, kumtentana ngei, kumngei, nin ser ngâia. ¹¹ Nin chungroi nangni ka kamâm sabak ani! Ninta ranga ki sin murdi mangmunboi achang rang mini?

¹² Ka malngei, nangni anga ko om anghin nangni khom keima anghin om roi, tiin nangni ke ngên. Nangnin adikloiin ite mi lo mak chei. ¹³ Ka damloina sikin motontaka thurchisa nangni ki ril hah nangnîn nin rieta. ¹⁴ Ka taksa dingmun hah nangni ranga minsinna lientak khom nisenla, mi mumâkin ni hengpai mak chei. Ma-ang nêkhan invâna vântûrton anghan le Khrista Jisua anghan mi nin modôm ani. ¹⁵ Nin râiasân bâka! itho mo? thei nisenla chu nin mitngei khom kêlpai nin ta mipêk nin tih ki ti thei. ¹⁶ Chongdik hah nangni ki ril sikin nin râl ka chang zoi mo?

¹⁷ Midangngei han lunghâng nangni an tho sabak, ania an mindona sa mak. An nuom tak chu keima leh nangni minsen rang, hanke

lunghâng nangni an tho anghan, nangni khomin lunghâng nin tho ngei rang hah ani. ¹⁸ Mindonna asa anîn chu ma anga lunghângna hi khotik khom asa ani, nin kôma ko om lâi vai niloiin. ¹⁹ Ka nâi moroingei! avêllin voikhat, Khrista nina hah nin kôm sin mindetin a om mâka chu nupang nâiha phut anape ngâi anga na han nin rang sikin ku tuong ani. ²⁰ Male atûn hin nin kôm hongga chong rôlûm dangin thurchi misîr ku nuoma; ithomo ei tiin chu nin chungroi ka kângdoi sabak ani.

Hagar le Sarah minenna

²¹ Balam nuoia om nuomngei hah, nangni rekel rong; Balamin ai ti hah nin rietloi mo? ²² Ma anghin a ti, Abraham'n nâipasal inik a dôna inkhat chu a suoknu nâi ania, inkhat chu suok niloinu nâi ani. ²³ Suoknu leh an nâi hah chu taksa balam anghan ânzira, suok niloinu leh an nâi ha chu Pathien chongkhâm sikin ânzir iti hih. ²⁴ Ma chong hah chongmintêka riet thei ani; ma nupang inik ngei hah chonginkhit inik an ni. A nâingei suoknu renga ânzir a nu hah Hagar ania, Sinai tânga chonginkhit hah ani. ²⁵ Male Hagar hah Arabia rama Sinai tâng hah* ania, atûnlâia Jerusalem khuopuiliena mi murdi ngei le suoka omngei leh hin munkhat an ni. ²⁶ Hannirese, suok niloinu hah chu chung tieng Jerusalem ania, suok nimaka, hanu hah ei nû ani. ²⁷ Pathien lekhabu'n;

4:22 4:22: Aph 16:15; Aph 21:2 * **4:25** 4:25: Hagar ... tâng hah; iti hih miziek senkhatngei chu Sinai hih Arabia rama muol inkhat, le mahi, tiin an dôn. **4:27** 4:27: Isa 54:1

“Nangma aching nâi nei ngâi loi, Na râiminsân roh!

Nangma nâiha la doi tet ngâiloi, Râisânin tânghâi roh!

Nupang a pasalin ai mathân tet ngâiloi nu

Nêkin nupang mi imâknu han nâi nei mintam uol a tih,” tiin ânziek sikin.

²⁸ Atûn nangni ka malngei, eini khom Isaac anghan Pathien chongkhâm nâingei eini. ²⁹ Ma zora lâihan, taksa balama suokpu han Pathien Ratha lama suokpu hah deng-amintheia, atûn hin khom ma anghan ani. ³⁰ Aniatachu Pathien lekhabu'n imo ai ti hah? “Suoknu le a nâipasal chu rujûlpai roh; suoknu nâipasal han suok niloinu nâipasal leh a pa rochon luopui thei no nih. ³¹ Masikin, ka malngei, suoknu nâingei ni mak mea, suok niloinu nâingei kêng eini.”

5

Nin zalênna hôi roi

¹ Zalênna ei nei chu, Khrista han mi mojôk zoi! Hanchu zalên mingei ang takin inding det ungla nin theiin suok achang nôk rangin inphal khâi no roi.

² Rangâi roi! keima Paul'n nin kôm ki ti ani, sertan rangin nin inphalin chu Khrista hah ninta rangin ite asena om tet loi nîng a tih.

³ Sertan ngei ngân chu balam chong murdi jôm ranga nuom an ni iti ki min riet nôk. ⁴ Balam jôm sika Pathien kôma adik inchang abôk ngei, Khrista leh nin insen zoia, Pathien moroina

pêntieng han nin om ani. ⁵ Keini rangin chu, kin taksônân Pathien Ratha sinthotheina jârin Pathien kôm adik inchang kin tih iti kin sabei ani. ⁶ Khrista Jisua leh inzomna han chu sertan khom, sertanloi khom ite ateina ommak, lungkhamna sika taksôna sin vai asêna aom ani.

⁷ Nin tho minsa sabak! chongdik hah nin jôm loina rangin tumo nangni akhap? Inmo nangni a methêm. ⁸ Mahi chu nangni koipu Pathien renga chu nitet mak. ⁹ An ti anghan, “Chol hâr chînte hin vâipôl pumpui athoi zit ngâi.” ¹⁰ Aniatachu, nangni ka la taksôn tit Pumapa ei ringna ân zomna sikin mindonna dang uol nei no tunui ti ka sabei; hanchu, nangni minjêlpu ha chu i-anga mi nikhomsenla, Pathien'n dûkmintong a tih.

¹¹ Ka malngei keiman sertan anâng tiin lei misîr ngâi inlang, ithomo dûk ko tong ranga? Ma anghan nisenla, khros chong ki misîr hin intakna suok no nih. ¹² Nangni minjêl kai chu sertan vai ni loiin, ma anghan tho lilia rese ngei anthenin tanpit rese ngei ku nuom ani.

¹³ Ka malngei, nangni chu zalên ranga koi nin ni. Aniatachu nin zalênna hah nin taksa mulungbôkngai rangin zoranchumin mang no roi. Manêkin, in lungkham inlômin sintho insan inlôm roi. ¹⁴ “Nangma nêl lungkham anghan nu bungmingei lungkham roh” iti chong hin Balam pumpui chongpêk inkhatin a kaikhôm let ani. ¹⁵ Aniatachu, ramsa anghan nin inpetta, nin insâk inlôm duoiin chu, nin inmang let loina rangin indîn roi.

Ratha le munisi nina

¹⁶ Ki ti chu mahih ani; ratha'n nin ringnun ruoi rese, hanchu, miriem nina mulungbôkngêi hah nin jôm loi rang ani. ¹⁷ Ei miriem nina mulungbôk hah ratha mulungbôkin a doi ngâia, ratha mulungbôk khom miriem nina mulungbôkin adoi ngâi. Ma ngei inik hah râl an ni. Masikin nin sin tho nuomngêi hah nin tho theiloina ani. ¹⁸ Ratha'n nangni a ruoia anin chu Balam nuoia ommak chei.

¹⁹ Miriem nina sintho ngei chu ânlang-iem. Mangei hah inditnasaloingei, inthiengloina ngei, hurna ngei, ²⁰ mirimil biekna ngei, dôî theina ngei. Mingei râl inchangin an indoia, an in-narsaa, an ningathika an innumâka. Pâl dang le lôm dangin an inkêm ngâi. ²¹ narsana ngei, ju inrûina ngei, hurinliekna ngei le ma anga adang dang an tho ngâi. Motona nangni ke lei ril sai anghan atûn khom nangni ki ril nôk, ma anga sin tho ngei hah chu Pathien Rêngram luo tet noni ngei.

²² Aniatachu Ratha mara chu; lungkhamna ngei, râisâna ngei, inngêina ngei, tuongtheina ngei moroina ngei, satna ngei, taksôn omna ngei, ²³ rangâiinchîna ngei le indînthaina ngei hih ani. Ma ngei akal rangin balam reng ommak. ²⁴ Khrista Jisua mingei chu an miriem nina hah an mindonna le an mulungbôkngêi murdi leh an that suozoi. ²⁵ Ratha'n ringna thar mi pêk zoia; ama'n ei ringnun khom a jêk ngêt rang

ani. ²⁶ Inpâka, insuol inkhalin le inkhat le inkhat innarsân ei om tet rang nimak.

6

Puokpêl insan inlôm roi

¹ Ka malngei, mi tumakhatin nunsie sinin in ôk senla, nangni ratha mingeiin nin mindik rang ani; hannirese, mulung innêm takin nin tho rang ani. Nangni khom huongna han nin lût sa loina rangin in enchak roi. ² Nin puokpêl insan inlôm roi; hanchu Khrista balam nin jôm nîng atih.*
³ Nangman ite ni tetloia milien takin nênbên chu nethena ânhuong ni ni. ⁴ Nin sin tho chit injêk bak unglâ. Asa anin chu, mi sintho leh mintêk loiin, maleh nin sin thoa han insong thei nin tih.
⁵ Nin rêngin nin puok chit nin pêl rang sikin.

⁶ Nangma hah Khristien chong minchuna changpu ninia anînchu neinin sa no dôn murdi nang a minchupu kôma han ne sem sa rang ani.

⁷ Nin theiin inhuong no roi; tutên Pathien a môh mintum no roi. Nu tu tak hah na ât rang ani. ⁸ Na taksa ngâituina tienga nerthên chu thina hah ât na ta, Ratha tienga nu tua anînchu na ratha han kumtuong ringna hah ât atih. ⁹ Masikin sin sa sin sôl no ih, ei mâk nônchu a ât zora la hong tung ngêt a tih. ¹⁰ Ma anghan zora sa ei man dôr han mitin chungâ sin sa sin ei ti u, aliekin taksônna han ei inmi ngei chungâ sin uol ei ti u.

Rilna nûktak le chibaimûkna

* **6:2** 6:2: nin jôm nîng atih; miziek senkhata chu jôm ani.

¹¹ Keima kut ngêta nin kôma inrollbura ki miziek hih en ta u! ¹² Sertan ranga nangni pût ngâingei hah apêntieng korong minlanga, ânpâk nuomngei hah an ni. An tho ngâi nikhomrese, Khrista khros sika nuomlona an jôkna rang pa-paia an itho ngâi ani. ¹³ Sertan ngei luo khomin Balam hah jôm ngâi makngei; taksa balama nin inpêk tia an insong theina rang ser nangni mintan nuom kêng an ni. ¹⁴ Nikhomresea, keiman rang chu, ei Pumapa Jisua Khrista khros vai song ki tih, ha a khros jâra han rammuol hih ka rangin jêmdelin a om zoia, kei khom rammuol rangin jêmdelin ko om zoi. ¹⁵ Miriem insintharna tiloi chu sertan le tanloi ite nimak. ¹⁶ Male an ringnuna ma balam a jûi ngei chungga le Pathien mingei chungga inngêina le moroina om rese!

¹⁷ Amongna rangin: atûn pêna chu tutên mimintak khâi no rese; isikamo ei tiin chu ka takchungga sabe hin Jisua suok kini hih a minlang ani.

¹⁸ Ka malngei ei Pumapa Jisua Khrista moroina hah nin rênga kôma han om rese. Amen.

**Pathien Lekhabu Inthieng Chongtung Thar
The New Testament in the Sakachep language of
India: first Bible translation**

copyright © 2017 The Word for the World International

Language: Sakechep (Sakachep)

Contributor: The Word for the World Southeast Asia

Pathien Lekhabu Inthieng Chongtung Thar

Sakachep New Testament

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 15 Apr 2023

2293c4a5-46d6-5769-ab81-b9a249d9205a